

VAT reg.no.: HU11315315

**SCHAEFFLER****Bolla di consegna
Delivery note**

Lista imballi / Packing note

Schaeffler Savaria Kft. Zanati út. 31 9700 Szombathely

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA
Plant code: 100

Cod.fornitore/
Supplier No.
91018738

VAT reg no.:
IT04886850728

2 Note destinatario / Receiving Notes

6 Porto / Freight

7 Consegna / Delivery

Franco/
FreeAssegnato/
Not FreeFerrovia/
RailCorriere/
CarrierPorto/
FreightAltra vettura /
Other VehicleEspresso/
ExpressVettura propria/
Own Vehicle

Posta

Incoterms

FCA SZOMBATHELY

3 Nr. bolla/
Delivery Note No.

23852084

4 Data spedizione/
Shipping Date

14.03.2023

Fattura/Invoice

8 Nr./No

9 Data/Date

11 Ordine d'acquisto n./Order No.

550004401801

10 Vs.rif. /
Your Reference

416

15 Dati aggiuntivi/
Additional Data12 Nr.reparto/
Our Department

AG/SSH-PLM5

Bettina Skrapitsné

13 Tel.

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/
Order No.

257291

19 Tipo spedizione/
Shipping Code

Schweitzer GmbH & Co. /
Autocarro/ Standard

20 Franco/
Free23/24
Lordo/
GrossPeso lordo/Total Weight
190,8 kgAssegnato/
Not Free X

Netto/Net

143,0 kg

21 Imballo/
Packing

1 x EW07

22 Ril.spedizione/
Shipping Mark

16122364

26 Luogo di scarico/
Receiving Location

14249

25 Indirizzo di
spedizione/
Shipping
Address

27 Pos.

28 Cod.art.destinatario /
Receiver Part No.29 Descrizione / Cod art. / Imball
Description / Part No. / Pack30 Quantità /
Quantity31 Unità
mis. /40 Destinatario / Receiver
Q.tà / Qty +/-

10

2500163900

L-05113-0G17-13#Z

1.100

Guid.Sleeve

Boccola di guida

063146410-0000-70

Carico / Batch

Carico / BatchQuantità carico / Quantity

550004401801

0035336580

1.100 PZ

Ursprungsland / Country of origin

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata:

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo:

Data controllo:

Firma

Lista imballi e dimensioni

N. Colli

Peso
nettoPeso
lordo

Dimensioni

Packing Description

Nr.Kanban

1 143674920

143,0 KG

190,8 KG

1.200x1.000x 750 MM EW07

Mat.No.

063146410-0000-70

Quantity:

1100 PZ

Gestione beni in prestito

1,000 P-BG-EW07 Set 1200X1000X750-BR-HLZ

I prodotti non sono classificati con uno specifico numero di classificazione nell'ambito del controllo sulle esportazioni in base al diritto dell'Unione Europea e dello Stato dell'emittente del presente documento, salvo diversa indicazione nella voce specifica.

Pagina 1/1

Schaeffler Savaria Kft.

9700 Szombathely, Zanati út. 31, Telefon +36 94 588-100, Fax +36 94 588-130, Internet www.schaeffler.hu

Cégjegyzék szám: 18-09-102576

HUF: IBAN HU92109180010000048012250042 (BIC/SWIFT BACXHUHB), EUR: IBAN DE22700202700020228319 (BIC/SWIFT HYVEDEMMXX)

EW07
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
22 MAR 2023
verifica su qualità e quantità

1 Absender ((Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country)			Lieferantenr. Supplier No.		91018738		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE			CMR					
Schaeffler Savaria Kft. Zanati út. 31 HU-9700 Szombathely							Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehr (CMR).						Page 1 / 1 16122364		
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country)					16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country)										
Magna P.T. S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno					Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz Str. 23 DE-71634 Ludwigsburg										
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods					17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country)										
Ort/Place Modugno					Kovács Szabolcs										
Land/Country Italien					S.C. LUAR S.R.L. Comunazzlor, nr. 10 AR - RO 237										
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods					18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers										
Ort/Place Szombathely					26.03.2023										
Land/Country Ungarn															
Datum/Date 16.03.2023															
5 Beigefügte Dokumente Documents attached															
6 Kennzeichen und Nn. Mark and Nos		7 Anzahl der Packstücke No. of Packages		8 Art der Verpackung Kind of Package		9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods		10 Statistiknummer Statistic Number		11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)		12 Umfang (m³) Volume (m³)			
0023852084		1 EW07				automotive		87089390		190,80		0,900			
						parts									
Summe:		1 Colli								190,80		0,900			
Bez.s. Nr.9 Descr. vide No.9		Gefahrzettelmuster-Nr. Hazard Label No.		UN-Nummer Number UN		Verp.-Gruppe Packaging Group		19 zu zahlen vom: to pay by:		Absender Sender		Währung Currency		Empfänger Consignee	
								Fracht Transportation Charges							
								Ermäßigungen Reductions							
								Zwischensumme Sub-Total							
								Zuschläge Supplement							
								Nebengebühren Additional Fees							
								Sonstiges Others							
								Zu zahlende Gesamt- summe/Total to pay							
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc.															
AG/SSH-PLL3 i.A. Gyöngyi Szakaly TEL: +36203288868 FAX:															
14 Rückerstattung Reimbursement															
15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges															
FCA SZOMBATHELY															
20 Besondere Vereinbarungen Special agreements															
21 Ausgefertigt in Established in															
Szombathely															
am at 16.03.2023															
22 Schaeffler Savaria Kft. Zanati út. 31 9700 Szombathely															
23 Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender															
S.C. LUAR S.R.L. Comunazzlor, nr. 10 AR - RO 237															
24 Gut empfangen Goods received															
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance															
von/from bis/to km															
Paletten-Absender - Paletts Sender															
Art Anzahl kein Tausch Tausch															
Euro-Palette															
Gitterbox-Palette															
Einfach-Palette															
26 Vertragspartner des Frachtführers															
27 Amtliches Kennzeichen Kfz															
B301UAR AR71MAP															
Anhänger															
Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift															
Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift															
Benutzte Gen -Nr															
O National O Bilateral O EC O CEMT															